

HET GERECHTSHOF TE 's-GRAVENHAGE, tweede kamer;

Bij verzoekschrift gedateerd 13 maart 1980 heeft de vennootschap naar het recht van een der Staten der Verenigde Staten van Noord-Amerika

Hunt Wesson Foods Inc., gevestigd te Fullerton, California, aan de president van de arrondissementsrechtbank te Rotterdam verlof gevraagd tot ten uitvoerlegging in Nederland van een arbitraal vonnis van het Commercial Arbitration Tribunal van de American Arbitration Association te New-York van oktober 1979, waarbij de vennootschap naar het recht van de Republiek Singapore

Keck Seng (S) PTE Limited, gevestigd te Singapore en de vennootschap naar het recht van de Kroonkolonie Hong Kong

K.S. Edible Oil (H.K.) Limited, gevestigd te Hong Kong zijn veroordeeld aan Hunt Wesson voornoemd te betalen US \$ 252.000,- met rente en kosten.

Hunt Wesson heeft de arbitrale beschikking in afschrift overgelegd, alsmede producties, beslaande 17 vellen papier.

De gerequestreerden zijn, hoewel behoorlijk opgeroepen, niet verschenen.

Daarop heeft de president op 14 april 1980 de vordering toegewezen met veroordeling van gerequestreerden in de gedingkosten.

Bij een op 9 mei 1980 ten Hove binnengekomen appelschrift hebben toen-gerequestreerden procureur Mr.J.A. van Arkel de vernietiging van deze beschikking gevorderd en gevraagd, de gevraagde voorzieningen alsnog te weigeren.

Het Hof heeft op 13 januari 1981 de zaak ter terechtzitting met gesloten deuren behandeld en, ter overlegging van nadere documentatie, aangehouden tot 10 maart 1981. Partijen hebben doen pleiten, nadat de raadsman van gerequesteerden haar appel voor wat betreft K.S. Edible Oil (H.K.) Limited met toestemming van Hunt Wesson had ingetrokken, stellend dat dit appel tengevolge van een aanvankelijke onduidelijkheid ten onrechte was ingesteld.

Beide partijen hebben stukken in het geding gebracht en pleitaantekeningen overgelegd.

Overwegingen:

Het Hof treft aan- onder meer en voorzover thans van belang - de navolgende stukken, onder de navolgende dateringen:

1)

12 april 1978. Confirmation of Purchase and Sale.  
Buyer is Hunt Wesson,  
Seller is Keck Seng Edible Oils Limited,  
21 Newbridge Road  
Singapore  
Broker is Matthes & Porton (USA)  
"NIOP RULES TO GOVERN"  
Hunt Wesson tekent, Matthes & Porton  
tekent "as brokers only", Keck Seng  
Edible Oils Limited tekent niet.

2)

12 april 1978. Koopbevestiging van Hunt Wesson gericht aan Kek Seng (S) PTE LTD te Singapore. .  
Contractnummer 13210.  
"We have today bought of you through  
Matthes & Porton ....."

3)

21 april 1978. Amended Confirmation of Purchase and Sale:  
Seller thans: K.S. Edible Oils H.K. Ltd.  
5 Warwick Road, Kowloon, Hong Kong,  
"NIOP RULES TO GOVERN"  
getekent door Hunt Wesson en Matthes &  
Porton "as brokers only".

4)

21 april 1978. Koopbevestiging van Hunt Wesson aan K.S. Edible Oils H.K. Ltd. te Hong Kong.

Text inhoudelijk als de koopbevestiging van 12 april 1978, doch voorts met vermelding:

nr contract 13210-A Replaces 13210.

Uit deze stukken valt af te leiden:

- A. Op 12 april 1978 werd - onder meer en voorzover thans van belang - overeengekomen tussen Hunt Wesson en Keck Seng (S) PTE Ltd. te Singapore, dat arbitrage zou plaatsvinden van geschillen, die zouden kunnen rijzen bij de uitvoering van een contract tussen deze partijen d.d. 12 april 1978.
- B. Op 21 april 1978 werd Keck Seng (S) PTE LTD te Singapore door Hunt Wesson als contractspartij vervangen door Keck Seng Edible Oils Ltd. te Hong Kong, met terzijdestelling van de overeenkomst van 12 april 1978.
- C. Kon al op 12 april 1978 gesteld worden, dat er tussen Hunt Wesson en Keck Seng (S) PTE Ltd te Singapore schriftelijk was overeengekomen, hun geschillen uit hun contractuele rechtsbetrekking aan scheidsmannen te onderwerpen; zulks was op 21 april 1978 niet langer het geval.

Dat er een geschil is tussen Hunt Wesson en Keck Seng (S) PTE Ltd. is onmiskenbaar, - in casu vooral : zijn de beide Keck en Seng re vera dezelfde onderneming en wat zouden daar dan wel de gevolgen van zijn -, doch uit geen verder geschrift - of geschriften in onderling verband en samenhang - blijkt dat Keck Seng (S) PTE Ltd zich op of na 21 april 1978 aan Hunt Wesson heeft verbonden de tussen haar en Hunt Wesson gerezen

geschillen aan scheidsmannen te onderwerpen.

Het Hof is dan ook van oordeel, dat de uitspraak van de scheidsmannen, waarvan de tenuitvoerlegging wordt gevraagd, voorzover gegeven tegen Keck Seng (S) PTE Ltd. te Singapore betrekking heeft op een geschil, dat niet valt binnen de termen van een compromisair beding of een compromis, zodat conform de bepalingen van het Verdrag van New York van 10 juni 1958 inzake de erkenning en tenuitvoerlegging van buitenlandse scheidrechtelijke uitspraken, de tenuitvoerlegging van de uitspraak - met vernietiging van de gegeven beschikking - in zoverre alsnog behoort te worden geweigerd.

Beschikkende in hoger beroep:

Vernietigt de beschikking van de president van de arrondissementsrechtbank te Rotterdam van 14 april 1980 voorzover daarbij verlof tot tenuitvoerlegging werd verleend van voormeld arbitraal vonnis ten laste van Keck Seng (S) PTE Ltd. te Singapore, en in hoger beroep opnieuw beschikkende weigert alsnog het gevraagde verlof.

Veroordeelt Hunt Wesson in de aan de zijde van Keck Seng (S) PTE Ltd. te Singapore gemaakte proceskosten, welke in eerste instantie begroot worden op nihil en in hoger beroep op f 2.475,-.

Aldus gedaan te 's-Gravenhage door Mrs. Roggen vice-president, Kok, raadsheer en Barendsen-Cleveringa, raadsheer-plaatsvervanger, in tegenwoordigheid van de waarnemend griffier Mr. Schuytvlot-van Romondt, en bij ontstentenis van Mr. Roggen ondertekend door Mr. Kok.



Uitgesproken ter openbare terechtzitting van 10 april 1981

